

# Programa de empoderamiento financiero

## Cómo avanzar mediante la gestión financiera



## Introducción



## **Dedicatoria**

*Este programa está dedicado a todas las sobrevivientes de la violencia doméstica.*

*Un agradecimiento especial a las sobrevivientes y consejeras de todo el país que compartieron con nosotros sus casos y experiencias.*

*Su dedicación, perseverancia, coraje e inventiva son realmente heroicos. Sin su estupendo aporte, esta revisión no hubiera sido posible.*

*A las sobrevivientes que están leyendo este programa: sepan que no están solas.*

*Es posible recuperarse del abuso económico y las felicitamos por haber dado este paso hacia la independencia económica.*

*Al acrecentar su conocimiento financiero, podrá asegurar un mejor futuro para usted y su familia. Además estará dando un ejemplo a otras miles de mujeres que también han sufrido el abuso financiero.*

*The Allstate Foundation y la  
National Network to End Domestic Violence, Inc.*

*Equipo Económico contra el Abuso de Allstate Foundation  
Jennifer Kuhn, Jennifer McGrath, Kyle Donash*

*La Red Nacional para Terminar con la Violencia Doméstica, Equipo de Justicia Económica  
Rene Renick, Kim Pentico*

# INTRODUCCIÓN

Ya sea que una sobreviviente de violencia doméstica enfrente dificultades para comer, encontrar un lugar seguro para vivir, tener un empleo, realizar sus metas académicas, sostener a sus hijos, obtener asilo para protegerse de la crueldad, reconstruir su vida después de cambiar la identidad, proteger activos o sobreponerse al robo de la identidad, el programa **Cómo avanzar mediante la gestión financiera** puede ayudarla.

Las sobrevivientes de violencia doméstica merecen acceso a vivienda, empleos y recursos económicos para sus familias, ya sea que abandonen las relaciones abusivas o se queden en ellas.

Cada estrategia e historia que se presenta en este programa está diseñada para ayudar a las sobrevivientes a navegar los complejos desafíos que van a enfrentar. El programa explora las opciones posibles e identifica recursos comunitarios para ayudar a las sobrevivientes de la violencia doméstica a poder vivir con independencia financiera.

Esto puede incluir programas de violencia doméstica que se asocian a agencias de empleo, programas de desarrollo de fuerza laboral y asociaciones profesionales para ayudar a las sobrevivientes a mejorar sus destrezas, encontrar trabajo, desarrollar carreras y explorar oportunidades dentro de los mercados de empleos no tradicionales. El programa también recurre a organizaciones comunitarias que trabajan con bancos y fundaciones locales para crear cuentas a fines de ayudar a las sobrevivientes a ahorrar dinero para adquirir educación, desarrollar una empresa o comprar una vivienda.

El programa **Cómo avanzar mediante la gestión financiera** se concentra en las mujeres porque éstas representan la mayoría de las víctimas de la violencia doméstica.

El uso de pronombres específicos para el género femenino que se utiliza en este libro no significa que deban descontarse las experiencias de otros sobrevivientes.

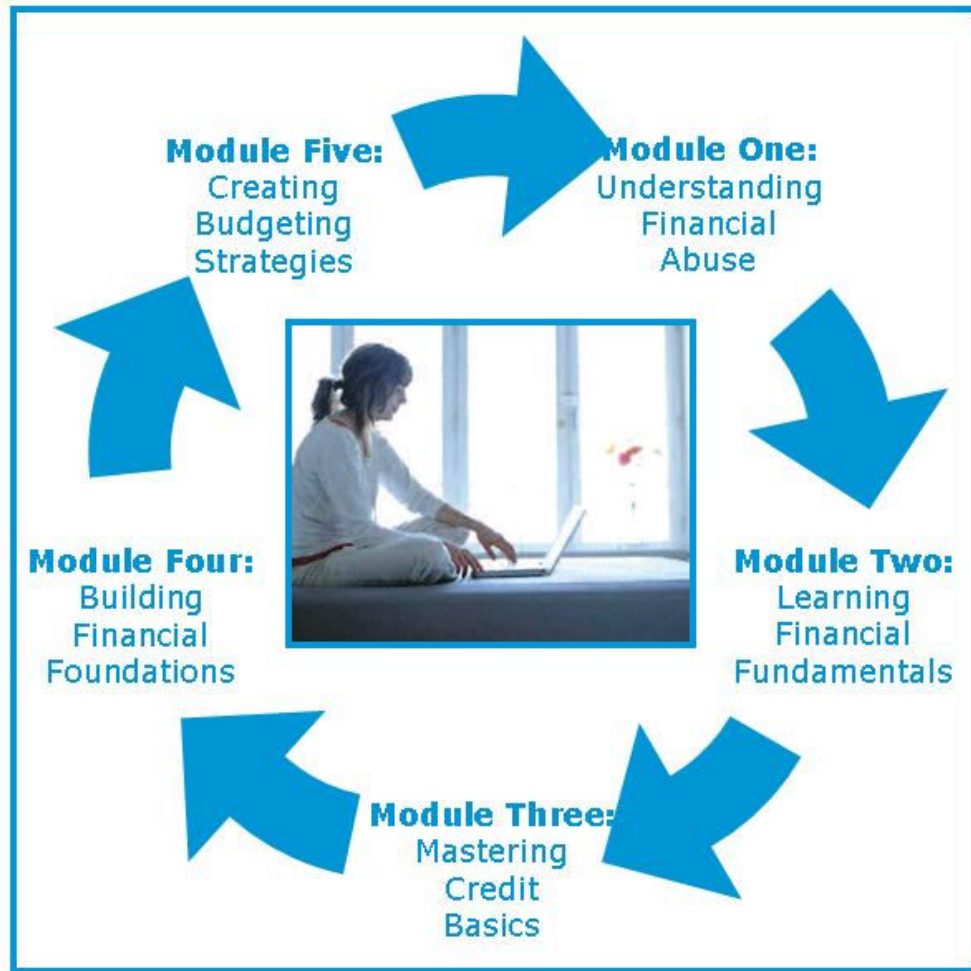
El programa se desarrolló para ayudar a proporcionar a las sobrevivientes:

- recursos para fortalecer la confianza de la sobreviviente que le permita adoptar medidas y estrategias para responder a las dificultades financieras y de seguridad que se plantean al terminar una relación con un abusador;
- información para entender mejor la diferencia entre activos e ingresos y deudas y obligaciones;
- ideas para acceder a su informe de crédito y sugerencias sobre cómo revisar y mejorar su puntaje de crédito;
- estrategias para identificar varios documentos financieros y reconocer las diversas opciones de préstamos y viviendas disponibles;
- tácticas para entender los conceptos financieros fundamentales y los pasos básicos para construir una base financiera sólida, tales como hacerse un presupuesto, ahorrar, establecer crédito y manejar la deuda.

# Síntesis del programa

El programa **Cómo avanzar mediante la gestión financiera** ofrece una variedad de información que abarca desde los principios básicos del dinero y de la gestión financiera hasta la planificación financiera de avanzada.

Se divide en cinco módulos separados.



## Limitaciones de programa

Muchas convicciones políticas, sociales y culturales influyen las opiniones sobre cómo debe considerarse, usarse y valorarse el dinero. Estas convicciones pueden definir la "independencia económica". No todo el mundo tiene los mismos ideales o criterios de medición. Este programa no puede reflejar todas las convicciones, pero trata de abarcar una amplia gama de sistemas de valor.

También ofrece listas y estrategias destinadas a dar a conocer la importancia de los recursos comunitarios. Sin embargo, los prejuicios y la discriminación debido a raza, grupo étnico, clase, orientación sexual o capacidad física puede afectar injustamente la accesibilidad de los recursos para algunas personas. Además, el estatus político o legal de una persona en los Estados Unidos puede impactar la accesibilidad de los recursos para quienes necesitan apoyo.

El fin de este libro es servir de guía general de los principios y estrategias financieros. No pretende responder directamente a problemas financieros o de seguridad individuales. Si usted tiene problemas de seguridad individual, considere contactar a su programa de violencia doméstica local o nacional para hablar de su necesidad de obtener un referimiento a un profesional que pueda asistirle.

## Resumen

The Allstate Foundation y la Red Nacional para Terminar con la Violencia Doméstica se enorgullecen de haber dado este primer paso para ayudarla a controlar su futuro y esperan poder compartir este programa con usted. La planificación y la gestión financiera son procesos para toda la vida. Sobrevivir día tras día, luchar para que alcance el dinero, escapar al abuso y volver a empezar puede resultar aterrador. Pero tenga confianza en su derecho de estar segura y entienda que es posible cambiar.

Solamente usted puede decidir cuál es el mejor ritmo para lograr el cambio. Sepa que cuenta con consejeras capacitadas, organizaciones comunitarias, organizaciones culturalmente específicas e instituciones financieras que están dispuestas a prestarle apoyo y defender sus derechos. Usted no está sola. Si tiene preguntas o necesita una explicación más amplia de la información que se encuentra en este programa, haga preguntas o contacte a una consejera de violencia doméstica o llame a la Línea Directa Nacional sobre Violencia Doméstica al 1-800-799-7233 o a la Red Nacional para Terminar con la Violencia Doméstica al 1-202-543-5566.